



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2007-70**

**under the**

**AGRICULTURAL PRODUCERS  
REGISTRATION AND  
FARM ORGANIZATIONS  
FUNDING ACT  
(O.C. 2007-444)**

*Filed November 16, 2007*

**Regulation Outline**

Citation. . . . .	1
Definitions. . . . .	2
Act — Loi	
appeal board — commission d'appel	
Application for registration and renewal of registration of farm businesses. . . . .	3
Period of registration or renewal of registration. . . . .	4
Application for accreditation of farm organization. . . . .	5
Renewal of accreditation. . . . .	6
Notice of decision of Registrar. . . . .	7
Organization deemed to be accredited farm organization. . . . .	8
Appeal board. . . . .	9
Appeal. . . . .	10
Commencement. . . . .	11

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-70**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR L'ENREGISTREMENT  
DES PRODUCTEURS AGRICOLES  
ET LE FINANCEMENT  
DES ORGANISMES AGRICOLES  
(D.C. 2007-444)**

*Déposé le 16 novembre 2007*

**Sommaire**

Citation. . . . .	1
Définitions. . . . .	2
commission d'appel — appeal board	
Loi — Act	
Demande d'enregistrement d'entreprises agricoles et renouvellement. . . . .	3
Durée d'un enregistrement ou d'un renouvellement d'enregistrement. . . . .	4
Demande d'agrément d'un organisme agricole. . . . .	5
Renouvellement de l'agrément. . . . .	6
Avis de la décision du registraire. . . . .	7
Organisme réputé être un organisme agricole agréé. . . . .	8
Commission d'appel. . . . .	9
Appels. . . . .	10
Entrée en vigueur. . . . .	11

Under section 22 of the *Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following regulation:

### Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act*.

### Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Agricultural Producers Registration and Farm Organizations Funding Act*. (*Loi*)

“appeal board” means the appeal board established under subsection 16(4) of the Act. (*commission d’appel*)

### Application for registration and renewal of registration of farm businesses

3(1) An application to register a farming operation as a farm business or to renew the registration of a farming operation as a farm business shall contain the following information:

- (a) the name, address, telephone number, fax number and e-mail address of the farming operation;
- (b) the form of business organization that is used in carrying on the farming operation;
- (c) if an individual carries on a farming operation, the name, address, telephone number, fax number and e-mail address of the individual;
- (d) if a partnership carries on a farming operation, the name, address, telephone number, fax number and e-mail address of the partner acting as the partnership’s representative for the filing of the application;

En vertu de l’article 22 de la *Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

### Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles*.

### Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« commission d’appel » La commission d’appel établie en vertu du paragraphe 16(4) de la Loi. (*appel board*)

« Loi » La *Loi sur l’enregistrement des producteurs agricoles et le financement des organismes agricoles*. (*Act*)

### Demande d’enregistrement d’entreprises agricoles et renouvellement

3(1) La demande d’enregistrement d’une exploitation agricole en tant qu’entreprise agricole ou de renouvellement d’enregistrement d’une exploitation agricole en tant qu’entreprise agricole comprend les renseignements suivants :

- a) le nom, l’adresse, le numéro de téléphone, le numéro de télécopieur et l’adresse de courrier électronique de l’exploitation agricole;
- b) la forme d’organisation commerciale de l’exploitation agricole;
- c) dans le cas où l’exploitant agricole est un particulier, son nom, son adresse, son numéro de téléphone, son numéro de télécopieur et son adresse de courrier électronique;
- d) dans le cas où l’exploitant agricole est une société en nom collectif, le nom, l’adresse, le numéro de téléphone, le numéro de télécopieur et l’adresse de courrier électronique de l’associé agissant à titre de représentant de la société pour le dépôt de la demande;

(e) if a corporation carries on a farming operation, the name, address, telephone number, fax number and e-mail address of the officer acting as the corporation's representative for the filing of the application;

(f) the type of farming activity performed by the farming operation;

(g) the approximate annual gross income of the farming operation with reference to the income ranges specified in the form provided by the Registrar;

(h) the method of payment of fees referred to in subsection (2);

(i) the option for the person who carries on a farming operation to seek membership in an accredited farm organization;

(j) the list of accredited farm organizations with whom the person who carries on a farming operation may seek membership; and

(k) a statement by the person who carries on a farming operation or the representative of the farming operation certifying the following:

(i) the information contained in the application is complete and accurate; and

(ii) the person who carries on a farming operation or the representative of the farming operation understands that it is an offence to make a false statement in the application.

**3(2)** The fee payable for an application for registration or for renewal of registration as a farm business is based on the annual gross income of the farming operation or farm business, as the case may be, as indicated in the income tax return submitted to the Canada Revenue Agency under the *Income Tax Act* (Canada) for the tax year most closely corresponding to its fiscal year:

Annual Gross Income	Fee
\$1 to \$49,999	\$165
\$50,000 to \$149,999	\$250
\$150,000 to \$249,999	\$360

e) dans le cas où l'exploitant agricole est une corporation, le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, le numéro de télécopieur et l'adresse de courrier électronique du dirigeant agissant à titre de représentant de la corporation pour le dépôt de la demande;

f) les activités agricoles exercées par l'exploitation agricole;

g) le revenu brut annuel approximatif de l'exploitation agricole d'après les tranches de revenus indiquées dans la formule fournie par le registraire;

h) le mode de paiement des droits visés au paragraphe (2);

i) l'option pour l'exploitant agricole de devenir membre ou non d'un organisme agricole agréé;

j) la liste des organismes agricoles agréés avec lesquels l'exploitant agricole peut devenir membre;

k) une déclaration dans laquelle l'exploitant agricole ou son représentant atteste ce qui suit :

(i) les renseignements figurant dans la demande sont complets et exacts;

(ii) l'exploitant agricole ou son représentant comprend qu'il est interdit de faire une fausse déclaration dans la demande.

**3(2)** Une demande d'enregistrement ou de renouvellement d'enregistrement en tant qu'entreprise agricole est assortie de droits basés sur le revenu brut annuel de l'exploitation agricole ou de l'entreprise agricole, selon le cas, figurant dans la déclaration d'impôt sur le revenu soumise à l'Agence du revenu du Canada en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour l'année d'imposition qui correspond le plus à son exercice financier :

Revenu brut annuel	Droits
1 \$ à 49 999 \$	165 \$
50 000 \$ à 149 999 \$	250 \$
150 000 \$ à 249 999 \$	360 \$

\$250,000 to \$499,999	\$440	250 000 \$ à 499 999 \$	440 \$
\$500,000 to \$749,999	\$550	500 000 \$ à 749 999 \$	550 \$
\$750,000 and more	\$675	750 000 \$ et plus	675 \$

**3(3)** If, during the first year that a farm organization is accredited under the Act, a person who carries on a farming operation indicates in the application for registration of his or her farming operation as a farm business that he or she is seeking membership in an accredited farm organization and that person is already a member of the accredited farm organization, the fee for registration shall be calculated using the formula,

$$(A - B) (C \div 365)$$

where

- A is the fee payable by a person who carries on a farming operation under subsection (2);
- B is the membership fee paid by a person who carries on a farming operation to an accredited farm organization during the current registration period;
- C is the number of days left in the current registration period.

2017-42

#### **Period of registration or renewal of registration**

**4** The registration or renewal of registration of a farming operation as a farm business expires on the thirty-first day of January.

2017-42

#### **Application for accreditation of farm organization**

**5** An organization representing farmers in the Province shall meet the following criteria for the purposes of subsection 6(1) of the Act:

- (a) the organization is a corporation that is incorporated or authorized to carry on business in the Province under the laws of New Brunswick or has an affiliate, district, chapter or branch in the Province;
- (b) the elected members of the board or executive committee of the organization or the affiliate, district,

**3(3)** Si, au cours de la première année qu'un organisme agricole est agréé sous le régime de la Loi, un exploitant agricole indique dans la demande d'enregistrement de son exploitation agricole en tant qu'entreprise agricole qu'il veut devenir membre d'un organisme agricole agréé et qu'il est déjà membre de cet organisme, les droits d'enregistrement que doit verser l'exploitant agricole sont calculés selon la formule suivante :

$$(A - B) (C \div 365)$$

où :

- A représente les droits payables par un exploitant agricole en vertu du paragraphe (2);
- B représente les droits d'adhésion acquittés par un exploitant agricole auprès d'un organisme agricole agréé lors de la période d'enregistrement en cours;
- C représente le nombre de jours qui restent à la période d'enregistrement en cours.

2017-42

#### **Durée d'un enregistrement ou d'un renouvellement d'enregistrement**

**4** L'enregistrement ou le renouvellement d'enregistrement d'une exploitation agricole en tant qu'entreprise agricole expire le 31 janvier.

2017-42

#### **Demande d'agrément d'un organisme agricole**

**5** Un organisme représentant des agriculteurs de la province doit remplir les critères suivants aux fins d'application du paragraphe 6(1) de la Loi :

- a) l'organisme est une corporation constituée ou est autorisé à faire des affaires dans la province en vertu des lois du Nouveau-Brunswick ou a un affilié, une division, une section ou une succursale dans la province;
- b) les membres élus du conseil d'administration ou du comité exécutif de l'organisme ou de l'affilié, de la

chapter or branch in the Province, as the case may be, are resident in the Province;

(c) the majority of the members of the organization, or the majority of the members of the affiliate, district, chapter or branch in the Province, as the case may be, carry on a farm business in the Province;

(d) the purpose of the organization or the affiliate, district, chapter or branch in the Province, as the case may be, is to represent farmers in the Province;

(e) the members of the organization carry on at least 5% of the total number of farming operations in the Province, as identified in the most recent Census of Agriculture taken by Statistics Canada;

(f) the organization meets either of the following criteria in at least 4 counties in the Province:

(i) where there are less than 200 farming operations in a county, the members of the organization carry on at least 10 of these farming operations; or

(ii) where there are 200 or more farming operations in a county, the members of the organization carry on at least 5% of total number of farming operations in that county;

(g) the members of the organization or the members of the affiliate, district, chapter or branch in the Province, as the case may be, produce at least 5 of the agricultural commodities of the Province;

(h) the organization promotes education or training in respect of agricultural matters; and

(i) the organization provides advice and analysis concerning agricultural issues on a regular basis to the Government of New Brunswick, the Government of Canada, advisory bodies or other groups.

### Renewal of accreditation

**6** An accredited farm organization may, within 6 months before the expiry of its accreditation, apply to the Registrar for renewal of accreditation.

division, de la section ou de la succursale dans la province, selon le cas, sont résidents de la province;

c) la majorité des membres de l'organisme ou la majorité des membres de l'affilié, de la division, de la section ou de la succursale dans la province, selon le cas, exploite une exploitation agricole dans la province;

d) l'organisme ou l'affilié, la division, la section ou la succursale dans la province, selon le cas, a pour objet de représenter des agriculteurs de la province;

e) les membres de l'organisme exploitent au moins 5 % du nombre total d'exploitations agricoles dans la province qui sont identifiées dans le plus récent Recensement de l'agriculture fait par Statistique Canada;

f) l'organisme remplit l'un ou l'autre des critères suivants dans au moins quatre comtés de la province :

(i) dans le cas où il y a moins de 200 exploitations agricoles dans le comté, les membres de l'organisme exploitent au moins dix de ces exploitations agricoles,

(ii) dans le cas où il y a 200 exploitations agricoles ou plus dans le comté, les membres de l'organisme exploitent au moins 5 % du nombre total des exploitations agricoles dans ce comté;

g) les membres de l'organisme ou les membres de l'affilié, de la division, de la section ou de la succursale dans la province, selon le cas, produisent au moins cinq des produits agricoles de la province;

h) l'organisme fait la promotion de services d'éducation ou de formation en matière de questions agricoles;

i) l'organisme fournit, sur une base régulière, des conseils et des analyses sur des questions agricoles au gouvernement du Nouveau-Brunswick, au gouvernement du Canada, aux organismes consultatifs ou autres groupes.

### Renouvellement de l'agrément

**6** Un organisme agricole agréé peut faire une demande de renouvellement d'agrément auprès du registraire dans les six mois qui précèdent la date d'expiration de son agrément.

**Notice of decision of Registrar**

7 The Registrar shall advise the farm organization in writing of the Registrar's decision to accept or refuse to accept the application for accreditation or for renewal of accreditation within 60 days after receiving the application for accreditation or for renewal of accreditation.

**Organization deemed to be accredited farm organization**

8 The company incorporated under the corporate name of The Agricultural Alliance of New Brunswick/L'Alliance agricole du Nouveau-Brunswick Inc. is deemed to be an accredited farm organization for the purposes of section 12 of the Act.

**Appeal board**

9(1) The employee of the Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries who is appointed by the Minister as a member of the appeal board shall serve as Chair of the appeal board.

9(2) Each member of the appeal board is entitled to one vote.

9(3) A decision of the majority of the members of the appeal board is the decision of the appeal board.

9(4) Each member of the appeal board is entitled to be reimbursed for traveling and other expenses incurred by the member in the performance of his or her duties in accordance with the *Travel Directive* of the Treasury Board.

2010, c.31, s.15; 2016, c.37, s.13

**Appeal**

10(1) A person or organization making an appeal shall file a written notice referred to in subsection 16(3) of the Act with the Registrar within 30 days after receipt of the decision of the Registrar.

10(2) The notice referred to in subsection (1) shall include the name and address of the person or organization making the appeal, contain a statement of the matter being appealed and be accompanied by a copy of all correspondence between the person or organization making the appeal and the Registrar concerning the matter being appealed.

10(3) The Registrar shall, within 30 days after the Registrar receives the notice referred to in subsec-

**Avis de la décision du registraire**

7 Le registraire avise l'organisme agricole par écrit de sa décision d'accepter ou de refuser sa demande d'agrément ou de renouvellement d'agrément dans les soixante jours qui suivent la réception de la demande d'agrément ou de renouvellement d'agrément.

**Organisme réputé être un organisme agricole agréé**

8 La compagnie constituée en corporation sous la raison sociale de The Agricultural Alliance of New Brunswick/ L'Alliance agricole du Nouveau-Brunswick Inc. est réputée être un organisme agricole agréé aux fins d'application de l'article 12 de la Loi.

**Commission d'appel**

9(1) L'employé du ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêche qui est nommé par le ministre en tant que membre de la commission d'appel est le président de la commission d'appel.

9(2) Chaque membre de la commission d'appel a droit à une voix.

9(3) La commission d'appel prend toutes ses décisions à la majorité simple des votes émis.

9(4) Chaque membre de la commission d'appel a droit au remboursement des frais de déplacement et autres dépenses qu'il a engagés dans l'exercice de ses fonctions conformément aux *Directives sur les déplacements* du Conseil du Trésor.

2010, ch. 31, art. 15; 2016, ch. 37, art. 13

**Appels**

10(1) La personne ou l'organisme qui interjette appel dépose auprès du registraire l'avis écrit visé au paragraphe 16(3) de la Loi dans les trente jours qui suivent la réception de la décision du registraire.

10(2) L'avis mentionné au paragraphe (1) doit indiquer le nom et l'adresse de la personne ou de l'organisme qui interjette appel, contenir un exposé de la question faisant l'objet de l'appel et être accompagné d'une copie de toute la correspondance échangée entre la personne ou l'organisme qui interjette appel et le registraire concernant l'objet de l'appel.

10(3) Dans les trente jours qui suivent la réception de l'avis mentionné au paragraphe (1), le registraire signifie

tion (1), serve upon the person or organization making the appeal and the members of the appeal board written notice of the time, date and place the appeal is to be heard.

**10(4)** The appeal board shall hear the appeal not more than 60 days after the Registrar receives the notice referred to in subsection (1) but it may, at the request of the person or organization making the appeal, adjourn the appeal for such period of time as it considers appropriate.

**10(5)** The appeal board shall, within 30 days after hearing the appeal, advise in writing the person or organization making the appeal and the Registrar of its decision.

#### **Commencement**

**11** *Sections 3 and 4 of this Regulation come into force on December 1, 2007.*

**N.B.** This Regulation is consolidated to October 27, 2017.

à la personne ou à l'organisme qui interjette appel et aux membres de la commission d'appel un avis écrit indiquant l'heure, la date et le lieu de l'audition de l'appel.

**10(4)** La commission d'appel entend l'appel dans les soixante jours qui suivent la réception par le registraire de l'avis mentionné au paragraphe (1), mais elle peut, à la demande de la personne ou de l'organisme qui interjette appel, ajourner l'appel pour la période qu'elle estime nécessaire.

**10(5)** Dans les trente jours qui suivent la date de l'audition de l'appel, la commission d'appel avise par écrit la personne ou l'organisme qui interjette appel et le registraire de sa décision.

#### **Entrée en vigueur**

**11** *Les articles 3 et 4 du présent règlement entre en vigueur le 1er décembre 2007.*

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 27 octobre 2017.